Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

WARNING

Do not use this product while driving.
Do not use this product while driving. Also, stop using this product while walking through areas where you need to pay attention to your surroundings such as train platforms, traffic intersections, and construction sites.

In the case of an abnormality.
If an abnormality is found with this product (such as smoke or an unexpected smell from the product), immediately stop using it and turn the power off. When charging, disconnect the included cable from the USB power supply, such as a USB AC adapter. After doing this, contact the retailer from whom you purchased the product.

Do not leave the product exposed to high temperatures.
The product is a sensitive electric device. Avoid exposure to high temperatures and humidity and direct sunlight. Never leave it in a car. Leaving it in a car for long periods is very dangerous as it may cause an explosion, fire, or damage to the battery inside. Also, radical temperature changes in the surroundings may cause a malfunction from the resulting condensation.

Disconnect the charging cable when charging is complete. Also, after the necessary charging period is over and the charging has not completed, disconnect the cable anyway.
If the given charging time has been exceeded, there is a possibility of an explosion, fire, or damage to the battery inside. Also, this may have an impact on the battery life.

Be cautious of the volume setting.
If it is too loud, the sudden noise from the ring tone could lead to an accident or may influence your heart condition.

Do not disassemble the product.
Do not repair, modify, or disassemble the product unless instructed by this document. Doing so may cause electric shock, fire, or burns.

Do not damage the cable that is being used for a connection.
Doing so may cause a fire or damage to the cable.

Do not use the product in a hospital or an aircraft.
Do not use in places that require a high level of safety. Doing so may cause malfunctions in special medical equipment or the meters of an aircraft.

CAUTION

For safety purposes, consider the surroundings when using the product outside.
Please keep the volume at a moderate level when using the product outside. Also, for safety reasons, please do not use the product where your full attention is required, such as in heavy traffic.

Do not use or store the product near water.
When the inside of the product becomes wet, it may cause damage, fire, or electric shock.

Do not store the product within reach of small children.
Doing so may lead to accidents, such as accidental ingestion.

Avoid using or storing the product where vibrations, external impacts, strong magnetic forces, or static electricity may occur as the product is a sensitive electronic device.

In the case of radio wave interference with other devices in a car, do not use the product.
Depending on the vehicle, radio wave interference with other devices in cars may be experienced. In such cases, stop using the product.

Do not place anything around the product during charging.
Doing so may cause overheating, fire, or burns.

Follow the instructions in the respective user's manual for each of the connected devices.
This product is capable of wireless communication with PCs and mobile phones. Setting procedures and precautions may differ depending on the device. Read the user's manual of each device carefully and follow the instructions.

Charge the product periodically.
Charge the product once every month even when the product is not used for a long time.
Not doing so may cause expansion and degradation of the battery.

■Additional matters to pay attention to

- Do not place the product where static electricity may occur easily or in very dusty places.
- If for any reason the product becomes dirty, use a soft wet cloth or a soft cloth with mild detergent to wipe it. Using benzene or paint thinner may cause deformation or a change of color.

■Regarding the built-in battery

A battery is a consumable part that will become exhausted even when it is used properly. This is the battery's character and is not a fault. A cost for repair is to be expected.

- When the product is stored for a long time without being used, the built-in battery loses its capacity. A repeat charging and discharging should restore it.
- When the temperature is low, the number of 'continuous using hours' will be shortened.

When you no longer need to use this product, be sure to dispose of it in accordance with the local ordinances and laws of your area.

Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability to any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의 사항

한국어 (KO)

금지 사항
의무 이행 사항
주의 사항

경고

자동차 운전 중에는 사용하지 마십시오
자동차 운전 중에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 또한 보행 중, 역 플랫폼이나 교차로, 공사현장 등에서는 본 제품 사용을 중지하고 주위의 상황을 잘 확인하십시오.

이상이 발생한 경우
본 제품에서 연기나 이상한 냄새가 나는 경우 즉시 사용을 중단하고 전원을 끄십시오. 충전 중인 경우 USB AC 어댑터와 같은 USB 전원공급장치에서 케이블을 분리하십시오. 그 후, 제품을 구입하신 판매점에 문의하십시오.

제품을 고온에서 방치하지 마십시오.
본 제품은 민감한 전자기기입니다. 높은 온도와 습도 및 직사광선에 노출되지 않도록 하십시오. 차량 내부에 방치하지 마십시오. 장기간 차량 내에 방치하는 경우 내부 배터리의 폭발, 화재, 또는 손상이 발생할 수 있어 매우 위험합니다. 또한 주변 온도의 급격한 변화는 결로로 인한 오작동의 원인이 될 수 있습니다.

충전이 완료되면 충전 케이블을 분리하십시오. 또한 필요한 충전 시간이 지나면 충전이 완료되지 않았어도 케이블을 분리하십시오.
소정의 충전 시간을 초과하여 충전하면 내부 배터리의 폭발, 화재, 손상의 원인이 될 수 있습니다. 또한 배터리 수명에 영향을 줄 수 있습니다.

벨소리 볼륨 설정에 주의하십시오.
벨소리가 너무 클 경우, 갑작스러운 소음으로 인해 사고로 이어질 수 있거나 심장에 영향을 줄 수 있습니다.

제품을 분해하지 마십시오.
이 문서에서 지시되지 않은 경우 제품을 수리, 개조, 분해하지 마십시오. 감전이나 발화, 화재의 원인이 될 수 있습니다.

연결 케이블이 손상되지 않도록 주의하십시오.
자칫 화재나 케이블 손상의 원인이 될 수 있습니다.

병원이나 항공기 내에서는 사용하지 마십시오.
고도의 안전이 요구되는 곳에서는 사용하지 마십시오. 특수 의료 장비나 항공기 계기의 오동작의 원인이 될 수 있습니다.

주의

제품을 실외에서 사용할 때는 주변의 안전에 주의하십시오.
실외에서 사용할 때는 주변의 상황을 알 수 있도록 볼륨을 조정하십시오.
또한 교통량이 많은 도로 등 주의가 필요한 곳에서는 안전을 위해 제품 사용을 피하십시오.

물 근처에서는 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오.
제품 내부에 액체가 들어가는 경우 고장, 화재, 감전의 원인이 될 수 있습니다.

제품은 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관해주십시오.
제품을 삼키는 등의 사고가 일어날 수 있습니다.

본 제품은 민감한 전자기기이므로 진동이나 외부 충격, 강력한 자기, 정전기가 발생할 수 있는 곳에서 이용이나 보관을 피하십시오.

차량 내의 다른 기기와 무선 간섭을 일으키는 경우, 제품을 사용하지 마십시오.
자동차에 따라서는 차내의 다른 기기와 무선 간섭이 일어날 수 있습니다. 이런 경우 제품을 사용하지 마십시오.

충전 중에는 제품 주변에 다른 물건을 두지 마십시오.
과열, 발화, 화재의 원인이 될 수 있습니다.

사용 시 연결된 기기의 취급설명서 지시사항을 따르십시오.
이 제품은 PC나 휴대전화와 무선통신이 가능합니다. 설정 절차와 주의사항은 기기에 따라 다를 수 있습니다. 각 기기의 취급설명서를 읽고 지시사항을 따르십시오.

제품을 주기적으로 충전하십시오.
제품을 장기간 사용하지 않을 때에도 1개월에 1회 충전하십시오.
그렇지 않으면 배터리가 부풀어 오르거나 열화의 원인이 될 수 있습니다.

■기타 주의 사항

- 정전기가 발생하기 쉬운 장소, 또는 먼지가 많은 곳에 제품을 두지 마십시오.
- 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 젖은 천이나 중성 세제를 묻힌 부드러운 천으로 닦아주십시오. 벤젠이나 시너를 사용하면 변형 또는 변색의 원인이 될 수 있습니다.

■내장 배터리에 대하여

배터리는 정상적으로 사용했을 경우에도 용량이 소진되는 소모품입니다. 배터리 소진은 정상적인 특성이므로 고장이 아닙니다. 보증기간 내에도 내장 배터리는 유상 수리가 적용됩니다.

- 제품을 사용하지 않고 장기간 보관하는 경우, 내장 배터리 용량이 줄어듭니다. 충전과 방전을 여러 차례 반복하면 용량이 회복됩니다.
- 주위 온도가 낮을 경우 연속 사용 시간이 줄어들 수 있습니다.

제품을 더 이상 사용할 필요가 없게 된 경우, 반드시 현지 법규에 따라 제품을 폐기하십시오.

책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

使用注意事项

中文・简体 (ZH(CN))

禁止事项
强制事项
需注意事项

警告

开车时请勿使用
开车时请勿使用本产品。此外，请在步行经过车站站台、交叉点、施工现场等时停止使用本产品，仔细确认周围的状况。

发生异常时
发现本产品出现异常(冒烟或发出异臭)时，请立即停止使用，关闭电源。若正在充电，请将附配 USB 充电线从 USB 交流电源适配器等 USB 供电电源上拔除。之后请勿使用本产品，并请联系您购买产品的经销商。

请勿将本产品暴露在高温下
本产品为精密电子设备。请避免暴露在高温、高湿和阳光直射的环境中。切勿将本产品留在车中。长时间留在车中非常危险，因为此举可能引起内部电池爆炸、起火、或损坏。周围温度的急剧变化也可能导致结露引起故障。

充电完成后请断开充电电线。充电时间已过而充电还未完成时，也请断开电线。
过度充电可能引起内部电池爆炸、火灾、损坏。而且可能影响电池寿命。

请务必注意电话铃声音量的设置
将本品与手机连接使用时，若铃声过响，可能会因此受到惊吓，对心脏产生不良影响。

请勿拆解本产品
除非遵照本书的要求，否则请勿修理、改造或拆解本产品。那样做可能导致触电、火灾或烫伤。

请勿损坏连接线
那样做可能导致火灾或者电线断裂。

请勿在医院内或飞机上使用本产品
请勿在要求高安全级别的地点使用。那样做可能导致特定医疗设备或飞机仪表故障。

注意

在户外使用本产品时，请务必注意周围的安全
在户外使用本产品时，请将音量调至适当水平，避免影响观察周边状况
另，在需要全神贯注注意安全的场所(如：在车流量大的道路上)，请勿使用本产品。

请勿在靠近水的地方使用或存放本产品
本产品内部渗入液体时，可能导致损坏、火灾或触电。

请将本产品放在孩童触及不到的地方
那样做可能导致误吞等意外。

因本产品为精密电子设备，请避免在具有振动或外部冲击、强磁场或静电的地方使用或存放本产品

在车内与其他设备发生无线电波干扰时，请勿使用本产品
根据使用车辆不同，可能与车载设备间出现电波干扰。遇到上述情况，请停止使用本产品。

充电中，请勿在本产品及 USB 线周围摆放任何物品
那样做可能引起过热、火灾或烫伤。

使用本产品时请遵照连接设备的说明书内容
本产品能与计算机和手机等设备进行无线通信。设置步骤与注意事项因设备而异。请仔细阅读这些设备的用户手册，并遵照执行。

请定期对产品充电
即使长时间不使用本产品，也请每月充电一次。否则可能导致电池膨胀和老化。

■其他需注意事项

- 请勿将本产品放置于易产生静电或多尘之处。
- 若本产品脏污，请用沾有水或中性洗涤剂的软布擦拭。使用汽油或稀释剂可能引起变形或变色。

■关于内置电池

电池是消耗品，即使正确使用也会产生损耗。损耗是电池的特性而非缺陷。内置电池实行有偿修理。

- 不使用本产品而长时间存放时，内置电池性能会降低。反复充放电后即可恢复。
- 当周围温度较低时，持续使用时间会缩短。

废弃本产品时，请根据当地的法律法规进行废物处理。

责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

安全措施

中文・繁體 (ZH(TW))

禁止行為
強制行為
需要注意的狀況

警告

請勿在開車中使用
開車中請勿使用本產品。此外，即使行走時，在車站月台、十字路口、工地等也應停止使用本產品，並注意周圍的狀況。

發生異常情況時
倘若此產品經發現有任何異常 (例如產品散發煙或異常氣味), 立即停止使用並關閉電源。充電的狀態下，請立即中斷包括 USB 供電線的連接 , 例如 USB 交流轉接器 ·隨後請與所購買的經銷店連絡。

請勿讓產品曝露在高溫下。
本產品屬於精密的電子裝置。請勿將產品放置於高溫及高溼度的環境，並曝曬在日光下。請勿將產品放置車內。放置車內過久可能會造成內部電池爆炸、火災、損壞等危險。並且周圍環境極端的溫度變化可能因凝結造成故障。

充電完成後請中斷與充電線的連接。並且在充電期間結束後，若電量仍未充飽，也請務必中斷充電線的連接。
當充電時間超過原廠規定的時間時 ·可能造成爆炸、火災及內部電池的損壞。並且可能對電池壽命造成影響。

當設定鈴聲音量時，請小心謹慎處理。
如果太吵，鈴聲可能導致意外事故的發生或對心臟造成影響。

請勿拆解產品
非本說明書所指示之動作之外，請勿擅自維修、改造或拆解產品。這麼做可能會造成觸電、火災或燙傷。

請勿損壞用於連接的電線。
這麼做可能造成火災或電線損壞。

請勿在醫院或飛機內使用產品。
請勿在被要求高度安全的地方使用本產品。這麼做可能造成特殊醫療設備或飛機測量儀的故障。

注意

為確保安全，戶外使用產品時，請特別注意周遭安全。
戶外使用產品時，請確保音量維持在合適的水平。同時，為確保安全，請勿在交通量多的道路等需要注意安全的場所使用本產品。

請勿在水氣多的地區使用或保管本產品。
當產品內部進水，可能造成損壞、火災或觸電。

請將本產品放在孩童觸及不到的地方。
如此做可能引發意外，例如誤食。

儘量避免在震動、外部衝擊、強大磁力或靜電可能發生的地方使用或存放本產品，因本產品是精密的電子裝置。

若無線電波與車內其他裝置相互干擾，請勿使用本產品。
無線電波與車內其他裝置干擾的情況取決於車型。此時，停止使用本產品。

充電期間，請勿在產品及充電線周圍放置任何東西。
如此做可能引發過熱、火災或燙傷。

使用產品時，遵從各連接裝置使用手冊的指示。
本產品可與個人電腦和手機進行無線通訊。程序設定與注意事項可能因裝置機型不同而有所差異。請充分詳讀各裝置的使用手冊並遵從指示。

定期為產品充電。
即使產品將長期不使用，也請每個月為產品充電一次。若不這麼做，可能引發電池膨脹及電力下降。

■其他注意事項

- 切勿將產品放置於容易產生靜電之處或佈滿灰塵的地方。
- 若產品變髒，使用濕軟布或以溫和清潔劑將軟布沾濕來擦拭。使用苯或油漆稀釋劑可能會造成變形或變色。

■關於內建電池

電池是耗材，即使正常狀況下使用也會耗盡。電池耗盡是它的特性，並非人為疏失。如有故障，需支付維修的費用。

- 當產品閒置很久時間不用時，內建電池的電量會流失。重覆充電、放電可恢復電池的電量。
- 周圍環境溫度較低時，會縮短它的續航時間。

不再使用本產品時，請務必依據當地的法律法規執行廢物處理。

責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置中可能發生的資料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保。

Tindakan Pencegahan dan Keselamatan

Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan yang dilarang
Tindakan wajib
Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

Jangan menggunakan produk ini saat mengemudi.
Jangan menggunakan produk ini saat mengemudi. Selain itu, hentikan penggunaan produk ini saat berjalan melalui area yang membutuhkan perhatian terhadap lingkungan sekitar Anda, seperti rel kereta, persimpangan jalan, dan tempat pembangunan.

Jika terjadi ketidaknormalan
Jika ada ketidaknormalan pada produk ini (seperti asap atau bau tidak normal dari produk ini), segera hentikan penggunaan produk ini dan matikan daya. Saat mengisi daya, putuskan sambungan termasuk kabel dari pencatu daya USB seperti adapter AC USB.
Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk ini.

Jangan simpan produk ditempat yang bersuhu tinggi.
Produk ini sensitif terhadap listrik. Hindarkan dari paparan suhu tinggi, lembab dan sinar matahari langsung. Jangan meninggalkan produk di dalam mobil dalam waktu yang lama, sangat berbahaya karena bisa menyebabkan ledakan, percikan api atau kerusakan baterai di dalamnya. Juga, perubahan suhu drastis di sekitarnya dapat menyebabkan kerusakan kondensasi.

Putuskan sambungan kabel pengisi daya setelah pengisian daya selesai. Juga setelah periode pengisian yang diperlukan selesai dan pengisian daya tidak selesai, putuskan sambungan kabel.
Saat pengisian daya dilakukan melebihi waktu pengisian yang diberikan, hal tersebut bisa menyebabkan ledakan, percikan api, kerusakan baterai di dalam. Juga, mempengaruhi masa pakai baterai.

Berhati-hatilah saat mengatur volume nada dering
Jika terlalu keras, kebisingan nada dering secara tiba-tiba dapat mempengaruhi jantung atau mengejutkan Anda atau orang lain, dan mengakibatkan kecelakaan.

Jangan membongkar produk
Jangan memperbaiki, memodifikasi, atau membongkar produk kecual diinstruksikan dalam dokumen ini, Melakukannya bisa menyebabkan kejutan listrik, percikan api, atau terbakar.

Jangan merusak kabel yang sedang digunakan untuk sambungan.
Melakukannya bisa menyebabkan percikan api atau kerusakan kabel.

Jangan gunakan produk di rumah sakit atau pesawat.
Jangan gunakan di tempat yang memerlukan tingkat keamanan tinggi. Melakukannya bisa menyebabkan gagal berfungsinya peralatan medis khusus atau alat ukur pesawat.

PERHATIAN

Demi kepentingan keamanan, pertimbangkan di sekeliling Anda ketika menggunakan produk di luar ruangan.
Jaga volume pada tingkat yang sedang saat menggunakan produk ini di luar ruangan. Juga, demi tujuan keamanan , harap jangan gunakan produk ini di mana memerlukan perhatian penuh dari Anda, seperti pada kondisi lalu lintas yang padat.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk di dekat air.
Saat bagian dalam produk basah, hal tersebut bisa menyebabkan kerusakan, percikan api, atau kejutan listrik.

Jangan menyimpan produk di tempat yang terjangkau oleh anak-anak.
Hal tersebut bisa menyebabkan kecelakaan seperti tertelan.

Hindari menggunakan atau menyimpan produk di mana terjadi getaran, dampak eksternal, daya magnet yang kuat, atau listrik statis karena produk merupakan perangkat yang sensitif listrik.

Jangan gunakan produk ini jika terjadi gangguan gelombang radio dengan perangkat lain di dalam mobil.
Berdasarkan pada kendaraan, gangguan gelombang radio dengan perangkat lain di mobil dapat terjadi. Jika terjadi, hentikan penggunaan produk ini.

Jangan meletakkan apa pun di sekitar produk selama mengisi daya.
Melakukannya bisa menyebabkan panas berlebih, percikan api, atau terbakar.

Ikuti petunjuk manual pengguna masing-masing dari perangkat yang terhubung.
Produk ini memiliki kemampuan komunikasi nirkabel dengan PC dan ponsel. Prosedur pengaturan dan tindakan pencegahan bisa berbeda tergantung pada perangkat. Baca manual pengguna setiap perangkat dengan seksama dan ikuti petunjuknya.

Isi daya produk secara berkala.
Isi daya produk sebulan sekali walaupun ketika produk tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama. Jika tidak dilakukan, maka baterai memuai dan menurunkan masa pakai baterai.

■Hal-hal lain untuk diperhatikan

- Jangan meletakkan produk di tempat yang dapat terjadi listrik statis dengan mudah atau di tempat yang sangat berdebu.
- Jika produk menjadi kotor, gunakan kain lembut basah atau kain lembut dengan deterjen lembut untuk menyeka kotoran. Menggunakan bensin atau thinner dapat menyebabkan perubahan bentuk atau perubahan warna.

■Tentang baterai tertanam

Baterai adalah komponen habis pakai yang akan habis walaupun digunakan secara benar. Ini merupakan karakter baterai dan bukan sebuah kesalahan. Biaya untuk perbaikan dapat dikenakan.

- Ketika produk disimpan dalam jangka waktu yang lama tanpa digunakan, baterai tertanam kehilangan kapasitasnya. Mengulangi mengisi dan menghabiskan daya bisa memulihkan kapasitasnya.
- Bila suhu rendah, sejumlah 'pemakaian terus-menerus' akan diperpendek.

Bila Anda tidak lagi menggunakan produk ini, pastikan membuangnya sesuai dengan peraturan dan undang-undang di wilayah Anda.

Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

احتياطات الأمان

العربية (AR)

إجراء ممنوع القيام به
إجراء يجب القيام به
موقف يحتاج إلى الانتباه

تحذير

لا تستخدم هذا المنتج أثناء القيادة.
لا تستخدم هذا المنتج أثناء القيادة. وتوقف أيضًا عن استخدام هذا المنتج أثناء سيرك في المناطق التي تحتاج منك إيلاء اهتمام خاص بما يحيط بك، مثل أرصفة القطارات، والتقاطعات المرورية، ومواقع البناء.

في حالة ظهور الخلل
إذا تم اكتشاف أي خلل في هذا المنتج (مثل انبعاث الدخان أو رائحة غير طبيعية من هذا المنتج).فتوقف فورًا عن استخدامه وأوقف تشغيله. عند الشحن، افصل الكبل المرفق مع هذا المنتج من مصدر إمداد الطاقة باستخدام وصلة USB مثل محول التيار المتردد باستخدام وصلة USB. بعد القيام بذلك، اتصل بالتاجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

لا تترك هذا الجهاز يتعرض لدرجات الحرارة المرتفعة.
يتسم هذا المنتج بأنه جهاز كهربي حساس. تجنب تعرض هذا الجهاز لدرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة وأشعة الشمس المباشرة. لا تترك داخل السيارة. يعد ترك هذا المنتج في السيارة لفترات طويلة أمرًا شديد الخطورة لأنه قد يتسبب في الانفجار أو نشوب حريق أو تلف البطارية الموجودة داخله. كما أن التغيرات الشديدة في درجات الحرارة في البيئة المحيطة قد تتسبب في تعطل المنتج بسبب التكاثف الناتج عن تلك التغيرات.

افصل كابل الشحن عند الانتهاء من الشحن. افصل الكابل بأي شكل من الأشكال بعد انتهاء فترة الشحن الضرورية دون اكتمال الشحن.
عندما يتم الانتهاء من الشحن، قد يؤدي تجاوز المدة الزمنية المحددة لشحن إلى حدوث انفجار أو نشوب حريق أو تلف البطارية الموجودة داخل المنتج. كما أن ذلك قد يؤثر في العمر الافتراضي للبطارية.

انتبه إلى ضبط مستوى الصوت
إذا كان الصوت مرتفعًا جدًا، فإن الضوضاء المفاجئة نتيجة نغمة الرنين قد تؤدي إلى وقوع حادث أو تؤثر في حالة قلبك.

لا تقم بتفكيك المنتج
لا تقم بإصلاح هذا المنتج أو تعديله أو تفكيكه ما لم تطلب هذه الوثيقة ذلك. قد يؤدي القيام بذلك إلى التسبب في حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق أو الإصابة بالحروق.

لا تتلف الكابل المستخدم في التوصيل.
قد يؤدي القيام بذلك إلى نشوب حريق أو إتلاف الكابل.

لا تستخدم هذا المنتج في المستشفى أو المطار.
لا تستخدمه في الأماكن التي تتطلب مستوى مرتفع من الأمان. قد يؤدي القيام بذلك إلى تعطل المعدات الطبية الخاصة أو أجهزة القياس في الطائرة.

تنبيه

يجب عليك مراعاة البيئة المحيطة عند استخدام هذا المنتج في أماكن خارجية مفتوحة حفاظًا على سلامتك وسلامة الآخرين
الرجاء إبقاء مستوى الصوت عند درجة معتدلة عندما تستخدم هذا المنتج في أماكن خارجية مفتوحة. بالإضافة إلى ذلك، الرجاء عدم استخدام هذا المنتج في موضع يتطلب منك الانتباه التام مثل الازدحام المروري وذلك للحفاظ على سلامتك وسلامة الآخرين

لا تقم باستخدام هذا المنتج أو تخزينه بالقرب من المياه.
عندما يتبلل هذا المنتج من الداخل، فإن ذلك قد يؤدي إلى تلف المنتج أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

لا تقم بتخزين المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.
قد يؤدي القيام بذلك إلى وقوع حوادث مثل ابتلاعه دون قصد.

تجنب استخدام المنتج أو تخزينه في الأماكن التي قد يتعرض فيها لصدمات خارجية أو قوى مغناطيسية قوية أو كهرباء ساكنة لأن هذا المنتج يعد جهازًا إلكترونيًا حساسًا.

لا تستخدم هذا المنتج في حالة تداخل الموجات اللاسلكية مع أجهزة أخرى موجودة في السيارة.
قد يحدث تداخل الموجات اللاسلكية مع الأجهزة الأخرى وينوقف ذلك على السيارة. في مثل هذه الحالات، توقف عن استخدام هذا المنتج.

لا تضع أي شيء حول المنتج خلال الشحن.
قد يؤدي القيام بذلك إلى التسبب في زيادة السخونة أو نشوب حريق أو الإصابة بالحروق.

اتبع التعليمات الواردة في دليل المستخدم الخاص بكل جهاز تم توصيله.
يتمكن هذا المنتج من إجراء اتصال لاسلكي مع أجهزة الكمبيوتر والهواتف الجوالة. قد تختلف إجراءات الضبط والاحتياطات الوقائية حسب الجهاز. اقرأ دليل المستخدم الخاص بكل جهاز بعناية واتبع التعليمات الواردة فيه.

اشحن هذا المنتج بشكل دوري.
اشحن هذا المنتج مرة كل شهر حتى إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة زمنية طويلة.
قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تضخم البطارية وتدهور حالتها.

■ أمور أخرى يجب الانتباه إليها.

- لا تضع المنتج في مكان قد تتكون فيه الشحنات الكهربية الساكنة بمنتهى السهولة أو في مكان ينتشر فيه الغبار بشكل كثيف.
- إذا اتسخ هذا المنتج لأي سبب من الأسباب، فاستخدم قطعة قماش ناعمة مبللة أو قطعة قماش ناعمة مبللة بمنظف معتدل لتنظيفه. قد يؤدي استعمال البنزين أو مخفف الطلاء إلى تشوه الأثواث أو تغير اللون.

■ بخصوص البطارية المدمجة

تتسم البطارية بأنها مكون قابل للاستهلاك وتتعرض للاستنزاف حتى في حالة استخدامها بشكل مناسب. هذه هي السمة الطبيعية للبطارية وليست عطلاً. من المتوقع تحمل تكلفة الإصلاح.

- تفقد البطارية المدمجة قدرتها التشغيلية عندما يتم تخزين هذا المنتج لفترة زمنية طويلة دون استخدامه. ينبغي أن يؤدي تكرار الشحن ونفاد الشحن إلى استعادة القدرة التشغيلية.
- ● سيقل عدد "ساعات الاستخدام المستمر" عندما تكون درجة الحرارة منخفضة.

عندما تنتهي حاجتك إلى استخدام هذا المنتج، تأكد من التخلص منه بما يتفق مع اللوائح المحلية والقوانين السارية في منطقتك.

تحديد المسئولية

- لن تتحمل شركة ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة ELECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة المتصلة بهذا المنتج.

Các biện pháp an toàn

Tiếng Việt (VI)

Hành động bị nghiêm cấm
Hành động bắt buộc
Tình huống cần chú ý

CẢNH BÁO

Không sử dụng sản phẩm này trong khi lái xe.
Không sử dụng sản phẩm này trong khi lái xe. Đồng thời, dừng sử dụng sản phẩm này trong khi đi bộ qua những khu vực cần sự chú ý tới xung quanh như sân ga, các nút cắt giao thông và các công trình xây dựng.

Trong trường hợp bất thường
Nếu phát hiện sự bất thường trên sản phẩm này (chẳng hạn như khói hoặc mùi bất thường từ sản phẩm), ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm và tắt nguồn. Nếu đang sạc, ngắt kết nối cáp kèm theo ra khỏi nguồn điện USB như bộ nguồn AC USB.
Sau đó, hãy liên hệ với đại lý nơi bạn đã mua sản phẩm.

Không để sản phẩm tiếp xúc với nhiệt độ cao.
Sản phẩm này là một thiết bị điện nhạy cảm. Tránh tiếp xúc với nhiệt độ/độ ẩm cao và ánh sáng mặt trời trực tiếp. Không bao giờ để thiết bị trong xe hơi. Để thiết bị trên xe hơi trong một thời gian dài sẽ rất nguy hiểm vì nó có thể gây nổ, cháy, hoặc hỏng pin bên trong. Ngoài ra, sự thay đổi nhiệt độ lớn trong môi trường xung quanh có thể gây ra hỏng hóc do ngưng tụ.

Ngắt kết nối cáp sạc sau khi đã sạc xong. Ngoài ra, sau khi vượt quá thời gian sạc cần thiết nhưng chưa sạc xong, vẫn phải ngắt kết nối cáp.
Khi sạc quá thời gian sạc quy định, có thể gây nổ, cháy, hoặc hư hỏng pin bên trong. Ngoài ra, điều này cũng có thể làm ảnh hưởng đến tuổi thọ của pin.

Chú ý khi cài đặt âm lượng chuông
Nếu âm lượng cài đặt quá lớn, thì âm thanh bất ngờ từ tiếng chuông có thể gây ra tai nạn đáng tiếc hoặc tác động đến tim.

Không tháo rời sản phẩm này
Không sửa, thay đổi, hoặc tháo sản phẩm nếu không thực hiện theo sự hướng dẫn trong tài liệu này. Những việc làm này có thể gây giật điện, cháy hoặc nổ.

Không làm hỏng cáp dùng để kết nối.
Làm như vậy có thể gây ra cháy hoặc làm hỏng cáp.

Không sử dụng sản phẩm trong bệnh viện hoặc trên máy bay.
Không sử dụng sản phẩm ở những nơi yêu cầu độ an toàn cao. Vì có thể gây hư hỏng cho các thiết bị y tế đặc biệt hoặc cho các đồng hồ đo trên máy bay.

Giới hạn trách nhiệm

Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ไทย (TH)

สิ่งที่ห้ามทำ
สิ่งที่ต้องทำ
สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

คำเตือน

อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในขณะขับขี่
อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในขณะขับขี่
และควรหยุดใช้ขณะเดินผ่านบริเวณที่คณต้องใส่ใจเป็นพิเศษ เช่น ชานชาลารถไฟ สี่แยก และบริเวณที่มีการก่อสร้าง

กรณีมีสิ่งผิดปกติ
กรณีมีสิ่งผิดปกติเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ (เช่น มีควันหรือกลิ่นผิดปกติจากอุปกรณ์) ให้หยุดใช้งานทันที และปิดอุปกรณ์ หากเกิดขึ้นในขณะที่ชาร์จอยู่ ให้ถอดสายเชื่อมต่อออกจากแหล่งจ่ายไฟ USB เช่น อแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ USB หลังจากดำเนินการแล้ว ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ท่านได้ซื้ออุปกรณ์มา

อย่าวางอุปกรณ์ทิ้งไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง
อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มีความเปราะบาง โปรดหลีกเลี่ยงอย่าวางไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิและความชื้นสูง และที่ที่อุปกรณ์จะตากแดดได้ห้ามเก็บไว้ในรถการทิ้งไว้ในรถเป็นเวลานานมีอันตรายมาก เนื่องจากอาจเกิดการระเบิด ไฟไหม้ หรือแบตเตอรี่ที่อยู่ภายในอาจเสียหายได้ นอกจากนี้ อุณหภูมิแวดล้อมที่เปลี่ยนแปลงไปอย่างมากอาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติเนื่องจากเกิดการควบแน่นได้

เมื่อชาร์จเสร็จ ให้ถอดสายชาร์จออก นอกจากนี้หากชาร์จมาเป็นเวลานานกว่าที่กำหนดแล้ว แต่แบตเตอรี่ก็ยังไม่เต็ม ให้ถอดสายชาร์จออก
หากทำการชาร์จเกินกว่าเวลาที่กำหนด อาจเกิดการระเบิด ติดไฟ หรือแบตเตอรี่ที่อยู่ภายในอาจเสียหายได้ นอกจากนี้ ยังอาจส่งผลต่ออายุการใช้งานของแบตเตอรี่ด้วย

โปรดระมัดระวังเมื่อปรับระดับความดังของเสียงเรียกเข้า
หากเสียงดังเกินไป เมื่อเสียงเรียกเข้าดังขึ้นอย่างกระทันหัน อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรืออาจส่งผลต่อหัวใจได้

อย่าแกะชิ้นส่วนอุปกรณ์
อย่าซ่อม ดัดแปลง หรือแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์ เว้นแต่จะได้รับคำแนะนำตามที่ได้ระบุไว้ในเอกสารนี้ การดำเนินการดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือแผลไหม้ได้

อย่าทำให้สายเชื่อมต่อที่กำลังใช้งานอยู่เสียหาย
มิฉะนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือทำให้สายเชื่อม

อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในโรงพยาบาลหรือบนเครื่องบิน
อย่าใช้ในสถานที่ที่ต้องการความปลอดภัยสูง การใช้อุปกรณ์อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ผิดพลาดของอุปกรณ์พิเศษทางการแพทย์ หรือมิเตอร์ต่างๆ ในเครื่องบิน

ขอบเขตความร